



**Conseil économique  
et social**

Distr.  
GÉNÉRALE

TRADE/WP.7/GE.11/2004/1  
6 février 2004

FRANÇAIS  
Original: ANGLAIS

---

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ POUR LE DÉVELOPPEMENT  
DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET  
DE L'ENTREPRISE

Groupe de travail des normes de qualité  
des produits agricoles

Section spécialisée de la normalisation  
de la viande

Treizième session, 19-22 avril 2004, Genève

ORDRE DU JOUR PROVISOIRE DE LA TREIZIÈME SESSION

qui s'ouvrira au Palais des Nations, à Genève,  
le lundi 19 avril 2004, à 10 heures

- |    |  |  |
|----|--|--|
| 1. | <b>Adoption de l'ordre du jour</b>   | TRADE/WP.7/GE.11/2004/1                  |
| 2. | <b>Questions présentant un intérêt pour la Section spécialisée, soulevées par des groupes au sein de la CEE et par d'autres organisations s'occupant de la normalisation de la viande et des produits carnés</b> | TRADE/WP.7/GE.11/2004/2                  |
| 3. | <b>Norme CEE-ONU pour les carcasses et parties de poulet</b><br>Texte révisé de la norme (issu de la réunion de rapporteurs tenue à Moscou)  |  |
|    | Projet de chapitres 1 <sup>er</sup> à 5  | TRADE/WP.7/GE.11/2004/3<br>(rapporteurs) |
|    | Projet de chapitre 6   | TRADE/WP.7/GE.11/2004/4<br>(rapporteurs) |

4. **Norme CEE-ONU pour les carcasses et découpes de viande ovine**

Examen de la publication

5. **Modifications de forme de la norme CEE-ONU pour les carcasses et découpes de viande bovine**

a) Examen de la publication sur papier et sur l'Internet

b) Questions de mise à jour

– Examen des règles minima concernant l'état de la viande

– Examen des systèmes d'alimentation (inclusion éventuelle d'une liste négative comme dans le cas du poulet)

– Codification des valeurs du pH

– Examen des résultats du séminaire tenu à Moscou

6. **Projet de révision de la norme CEE-ONU pour les carcasses et découpes de viande porcine**

Projet de chapitres 1<sup>er</sup> à 4

TRADE/WP.7/GE.11/2004/5  
(États-Unis)  
(en anglais seulement)

Projet de chapitre 5

TRADE/WP.7/GE.11/2004/6  
(États-Unis)  
(en anglais seulement)

7. **Proposition de norme CEE-ONU pour les carcasses et découpes de lama**

Projet de chapitres 1<sup>er</sup> à 5

TRADE/WP.7/GE.11/2004/7  
(Bolivie)

8. **Proposition de norme CEE-ONU pour les carcasses et découpes de viande caprine**

Projet de chapitres 1<sup>er</sup> à 4

TRADE/WP.7/GE.11/2004/8  
(États-Unis)  
(en anglais seulement)

Projet de chapitre 5

TRADE/WP.7/GE.11/2004/9  
(États-Unis)  
(en anglais seulement)

9. **Information sur les travaux consacrés à d'autres viandes**  
(dinde, veau, abats/découpes spéciales, par exemple)
10. **Activités de mise en œuvre/traçabilité/marque de commerce**
- 11.

## Notes explicatives

### **Point 1: Adoption de l'ordre du jour**

Document pour la session: TRADE/WP.7/GE.11/2004/1

Conformément au règlement intérieur de la Commission, le premier point inscrit à l'ordre du jour provisoire est l'adoption de l'ordre du jour.

### **Point 2: Questions présentant un intérêt pour la Section spécialisée, soulevées par des groupes au sein de la CEE et par d'autres organisations s'occupant de la normalisation de la viande et des produits carnés**

Document pour la session: TRADE/WP.7/GE.11/2004/2

Le document récapitule les résultats de la septième session du Comité pour le développement du commerce, de l'industrie et de l'entreprise et de la cinquante-neuvième session du Groupe de travail des normes de qualité des produits agricoles.

La Section spécialisée sera également mise au courant d'autres activités pertinentes de la CEE, du Groupe de travail du transport des denrées périssables et d'autres organisations s'occupant de la normalisation de la viande et des produits carnés.

### **Point 3: Norme CEE-ONU pour les carcasses et parties de poulet**

a) Chapitres 1<sup>er</sup> à 5: Prescriptions générales et codage

Document pour la session: TRADE/WP.7/GE.11/2004/3

b) Chapitre 6: Description des parties/découpes

Document pour la session: TRADE/WP.7/GE.11/2004/4

Les documents ont été établis à l'issue de la réunion de rapporteurs tenue à Moscou. Le secrétariat a mis le texte en forme en l'alignant sur les textes des autres normes de l'ONU concernant la viande. Comme suite à la recommandation formulée par le Président de la Section spécialisée, le Groupe de travail a adopté le texte à sa dernière session en tant que norme CEE-ONU (voir le document TRADE/WP.7/GE.11/2004/2). Une plage de temps a été réservée dans le calendrier pour permettre à des groupes de rédaction de se réunir.

### **Point 4: Norme CEE-ONU pour les carcasses et découpes de viande ovine**

Le secrétariat informera les délégations de l'état d'avancement de la publication de cette norme.

**Point 5: Modifications de forme de la norme CEE-ONU pour les carcasses et découpes de viande bovine**

a) Publication d'une deuxième édition

Le secrétariat informera les délégations de l'état d'avancement de la publication de l'édition 2004 de la norme.

b) Questions de mise à jour

La Section spécialisée voudra peut-être examiner les questions suivantes se rapportant à la mise à jour:

- Examen des règles minima concernant l'état de la viande;
- Examen des systèmes d'alimentation (inclusion éventuelle d'une liste négative comme dans le cas du poulet);
- Codification des valeurs du pH;
- Examen des résultats du séminaire tenu à Moscou.

**Point 6: Projet de révision de la norme CEE-ONU pour les carcasses et découpes de viande porcine**

Documents pour la session: TRADE/WP.7/GE.11/2004/5 (États-Unis) (en anglais seulement)  
TRADE/WP.7/GE.11/2004/6 (États-Unis) (en anglais seulement)

Une première réunion des rapporteurs chargés de la révision de la norme pour la viande porcine s'est tenue à Saint-Pétersbourg du 22 au 24 septembre 2003 sur l'invitation du bureau de Saint-Pétersbourg de l'Autorité douanière russe. Il sera rendu compte des résultats des débats dans les documents qui doivent être présentés par les États-Unis. La Section spécialisée passera également en revue les résultats d'une deuxième réunion des rapporteurs, qui se tiendra du 14 au 16 avril 2004 à Varsovie (Pologne). Une plage de temps a été réservée dans le calendrier pour permettre à des groupes de rédaction de se réunir.

**Point 7: Proposition de norme CEE-ONU pour les carcasses et découpes de lama**

Documents pour la session: TRADE/WP.7/GE.11/2004/7 (Bolivie)

Le secrétariat a reçu de la Bolivie un nouveau projet de norme CEE-ONU pour les carcasses et découpes de lama. La Section spécialisée est invitée à étudier les moyens de donner suite à cette proposition. Une plage de temps a été réservée dans le calendrier pour permettre à des groupes de rédaction de se réunir.

**Point 8: Proposition de norme CEE-ONU pour les carcasses et découpes de viande caprine**

Documents pour la session: TRADE/WP.7/GE.11/2004/8 (États-Unis) (en anglais seulement)  
TRADE/WP.7/GE.11/2004/9 (États-Unis) (en anglais seulement)

**Point 9: Information sur les travaux consacrés à d'autres viandes**  
(dinde, veau, abats/découpes spéciales, par exemple)

La Section spécialisée sera mise au courant des travaux préliminaires de toute nature réalisés en ce qui concerne l'élaboration de normes pour le veau, la viande de dinde et la viande caprine.

**Point 10: Activités de mise en œuvre/traçabilité/marque de commerce**

À la onzième session, il avait été décidé que chaque pays communiquera au secrétariat une liste des organismes que son gouvernement a agréés pour la certification de la conformité avec la norme CEE-ONU. Les pays devraient également indiquer quels étaient les organismes d'autres pays qu'ils agréaient en matière de certification de la conformité avec la norme CEE-ONU. Les listes seraient publiées sur la page d'accueil de la CEE. Aucune information de cette nature n'a été reçue jusqu'à présent.

Le secrétariat informera les délégations des activités opérationnelles prévues.

**Point 11: Préparation des réunions de rapporteurs et de la prochaine session de la Section spécialisée**

La Section spécialisée est invitée à débattre, au titre de ce point, des dates et lieux des prochaines réunions de rapporteurs et des priorités pour les travaux futurs.

**Point 12: Préparation de la soixantième session du Groupe de travail des normes de qualité des produits agricoles**

Toute proposition portée à l'attention du Groupe de travail peut être examinée au titre de ce point.

**Point 13: Questions diverses**

**Point 14: Élection du Bureau**

Conformément au règlement intérieur de la Commission et selon l'usage, la Section spécialisée doit élire un président et un vice-président. À sa douzième session, le groupe a élu M. B. Carpenter (États-Unis) Président et M. I. King (Australie) Vice-Président.

**Point 15: Adoption du rapport**

La Section spécialisée adoptera le rapport de sa treizième session en se fondant sur un projet établi par le secrétariat.

## NOTE DU SECRÉTARIAT

Les communications doivent être envoyées au secrétariat soit sur disquette par la poste à l'adresse suivante:

**Administrateur chargé des normes alimentaires**  
**Division du développement du commerce et du bois de la CEE**  
**Palais des Nations**  
**Bureau 432**  
**1211 Genève 10**

**Tél.: (41) 22 917 2450      Télécopie: (41) 22 917 0629**

soit par courrier électronique à l'adresse suivante: [agrstandards@unece.org](mailto:agrstandards@unece.org).

Les documents de la réunion pourront être consultés sur la page d'accueil:  
<http://www.unece.org/trade/agr/welcome.htm>

Conformément aux instructions en matière de sécurité, les participants doivent remplir le bulletin d'inscription et le retourner au secrétariat avant le **2 avril 2004** par télécopie (+00 41 22 917 0041).

À Genève, avant de pénétrer dans l'enceinte du Palais des Nations, les participants devront se rendre munis de l'original du bulletin d'inscription à la Section de la sécurité, située à la villa Les Feuillantines, pour retirer leur badge.





**UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA**

*Please print*

Please fax this completed form to the Host Secretariat at 00 41 22 917 0629 and **BRING THIS ORIGINAL** with you to Geneva. An additional form is required for spouses.

Date :

Title of the Conference

Delegation/Participant of Country, Organization or Agency

Participant

Family Name

First Name

Mr.



Mrs.

Ms.

Date of Birth (DD/MM/YYYY)

Participation Category

Head of Delegation

Observer Organization

Participating

Delegation Member

NGO (ECOSOC Accred.)

From:

Observer Country

Other (Please specify below)

Until:

Document Language Preference

English

French

Russian

Origin of Identity Document

Passport or ID Number

Valid Until

Official Telephone N°

Official Fax N°

Official Occupation

Permanent Official Address

Address in Geneva

Email Address

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

**On Issue of ID Card**

Participant Signature



Date

**Security Use Only**

Card N°. Issued

Initials, UN Official